

広報 2003 497



地域懇談会 結果報告 市町村合併を考える シリーズ

表紙写真:対馬健介さん撮影

(表紙写真募集要項は17ページ)





事業について

□中心市街地活性化事業の必要

てるような事業の組み立てをせ進め、再開発ビルをいくつも建この事業は、市独自の展開で

他の市町村にある施設も順調な

ブールは冬場の利用者が多く、

う研究している段階です。

お金のかからない施設になるよついても、地下水の活用など、

うとしています。 事業のなかで

一番費用のかかる温水プールに

と、他に比べて小規模で進めよ

事業面積についても4・2分

再生しようというものです。

体的に推進し、まちを再構築、体的に推進し、まちを再構築、間地整備と商業等の活性化事業は市ちを活性化させることが重要ない。中心市街地活性化事業は市ちを活性化させることが重要であっ。中心市街地活性化事業は市ちを活性化させることが重要である。中心市街地活性化事業は市ちを活性化させることが重要である。中心市街地活性化事業は市ちを活性化させることが重要である。中心市街地活性化事業は市ちを活性化させることが重要ない。

りたいと考えています。

利用し、交流できる施設をつくて市民がもっとまちの中心で、していきたいと思います。そしまを分けるようにして、駅の役等を分けるように、またバスと乗用車れるように、またバスと乗用車が、駅前に大型バスがもっと入ず、駅前に大型バスがもっと入

するご意見やご要望をお聞き し、今後の市政運営に役立て るため、昨年11月18日から30 日にわたって、市内11か所で 地域懇談会を開催いたしまし た。 地域懇談会には、303人の市

市民の皆さんから市政に関

地域懇談会には、303人の市 民のみなさんに参加いただ き、中心市街地活性化事業、 市町村合併問題、また、福祉 や教育、市民生活など多岐に 渡る貴重なご意見をいただき ました。ここでは、そこで話 し合われた内容を要約し、お 知らせします。

結果報告

地域銀峽合合提別参加老狀況

•	地 域愁談尝尝场别参加有状况						
		会 場	対象地域	出席者			
	1	山部福祉センター	山部全域	26			
	2	扇山地区公民館	扇山・布部地域	19			
	3	東山支所	東山全域	18			
	4	鳥沼分館	鳥沼・大沼地域	26			
	5	北の峰児童館	北の峰町・御料・学田三区・島の下地域	36			
	6 布礼別集落センター7 老人福祉センター		麓郷・布礼別・八幡丘・富丘地域	19			
			春日町・東町・麻町・花園町・錦町・ 新光町・住吉町・瑞穂町地域	34			
	8	育良会館	五区地域	13			
	9	市役所	朝日町・本町・若松町・日の出町・幸町・栄町・若葉町・末広町・弥生町	37			
	10	南コミュニティセンター	南町・扇町・緑町	35			
	11	桂木児童センター	桂木町・新富町・西町・学田 (三区は 除く)地域	40			
		슴	計	303			

理事業関連分は約36億円となり で進めていきたいと考えていま については、国の補助事業の中 健康増進施設と観光交流施設で ます。事業で建設する建物は、 区画整理事業と再開発事業

用していただけるよう期待して

健康づくり、交流の場として活

考えています。単に商業施設を さんにこたえていける事業だと

つくって終わりでなく、 市民の

運営ということもあり、健康づ

は換地も含めての金額で、その 街全体を再構築する区画整

くりなどの面でも、

市民のみな

□年度別の事業概要は めていく予定です。区画整理事 年度別の実施計画はこれから准 現在、基本計画の段階で

市の負担はいくらになるのか

□駅前開発の総事業費、そして

半分程度になります。

総事業費

市の負担額は総事業費の 総事業費は概算で60億円



□橋上駅の凍結はなぜか 定です。 る予算からは持っていかない予

ないか す。しかし直接皆さんに関係す の公共事業の事業量は減少しま 回答 公共事業の面でこの事業 にシフトしていきますので、

保の面で非常に重要と考え、 東側住民の利便性、 招く恐れがあることから凍結と 回答駅の橋上化は、市の単独 事業であり、今後財政の悪化を 橋上駅の効果は、 駐車場の確

□中心市街地活性化はどれくら 施計画、18年度に完成予定です ます。再開発事業は15年度に実 構想なのか いの期間をかけてつくり上げた 業は来年度から用地確保に入り

> 財源を確保し、今後取り組んで して整備をする計画ですので、

た現在の駅舎を「まちの駅」と

ういう機能を持ったまちづくり 開発事業の2つの事業を展開 べきかを11年から2か年で市民 を展開するかを具体的に協議を し、まちの活性化を図るという た。その中で区画整理事業と再 きながら、事業像をつくりまし 及び市内の団体に参加をいただ くり、どういう事業展開をする 心市街地活性化の基本計画をつ 回答 平成10年から議論し、 している段階です。 方向性が決まりました。 今後ど

> すが、有効活用できると思って 安く済みます。 面積は減少しま すので、単独で実施するよりは われる移転補償費を充当できま ビルの建設には事業により支払 ながら進めています。新事務所 回答 農協とは十分に協議をし うが、大きな負担とならないか。 □農協も非常に厳しい状況と思 いきたいと思っています。

□この事業に力を入れすぎる と、他の事業ができないのでは

ないのか

はなく、農協のためのものでは

と聞く。この計画は市のためで □再開発ビルの成功例は少ない

はなく、 ていけばと考えています。 を運べるまちづくりにつながっ 場整備を含め、まちの中心に足 核として農協があります。 た。他都市のような連結店舗で 聞きながら計画を進めてきまし 店づくりをしたい方などの話を はなく、区画整理により新たな 回答
駅前再開発は農協だけで 個店での形成、そして

場は今後も相生通を中心に取り 踊りの会場はどうなるのか 意を得ています。 へそ踊りの会 承諾を得ているのか。 またへそ □駅前再開発事業は、 地権者からはおおむね同 地権者の

組んでいきます。



□駐車スペースが狭いのでは

場も有効活用できるように考え 考えています。また民間の駐車 駅東側駐車場を活用するように 駐車場を二層式にすることや、 JAふらの向い側の市営

出すわけではなく、高齢のため 所でやりたいという新規参入者 えています。また商売をこの場 向をうかがいながら再配置を考 ほかの地域に移住するなど、意 住み続けたいと考えている人、 商売をやめようと考えている 回答 事業に伴い、全員が店を □経営者が半減するのでは 人、商売はやめるがこの地域に

更新を検討します。

間の商売を試行的に行える施設 が、どういう商売をやらなけれ 回答 個々の意欲ある人たち のではないか くりをしないとさびれてしまう □まちの人が魅力ある商店街づ 成できると思っています。 イベントなど、市街地の顔が形 資料館」の常設や倉庫を使った をつくる予定です。「北の国から のため、再開発ビル1階に2年

□仲通はどのようにするのか ばならないのか」を考えて、魅 スポー ツセンター の屋内プール □健康増進型プールができると したいと思います。 回答 仲通は車が入れるように いたいと思います。 力ある商店街の形成をしてもら

増進型プールが担います。 します。その機能はすべて健康 は廃止するのか 現在の屋内プールは廃止

□スポー ツセンター の施設はど

が激しく更新期にあります うなるのか 来た後、プールの跡地を含めて ツセンター は駅前のプールが出 プールは中心市街地へ、スポー 現在の温水プールは痛み

ロプールをなぜ2階にするの は高くならないとのことです。 事業費が高くなるのでは 2階に設置しても建設費

センター に設置すべきではない □健康増進プールは、

て冬期も含め利用しやすい所に 計画しました 健康増進のため施設とし

□施設の管理は

営を考えています。 えていきたいと思います。 営主体は民間を想定していま ら市の管理となります。運営面 利用者の安全、指導などの面か 回答。プールは市が買い取り、 による柔軟な考え方の管理・運 ル以外の施設については、民間 したりという運営システムを考 に参画したり、アイデアを生か についてはこれからですが、運 水中運動のサークルが運営 プト

者もいると聞いているが、 つながるのではないか に温泉があれば活性化の糸口に □成功報酬で温泉を掘削する業 駅前

回答 1000mほど掘れば温 理経費が膨大になるとうかがっ 泉が出るといわれていますが、 目になってしまうため、維持管 1~2年すると水中ポンプが駄

があるため道路に穴があいたよ いて出来た歩道は、車椅子や杖 うになり、冬向きではないよう 場は見通しが悪く、また融雪板 □東5条通は、花壇があり、冬 に思われる。 またブロックを敷

スポーツ

われる。今後中心市街地の設計 を持った人には歩きにくいと思 についても同様か

東5条通の改良は、

整合性について議論し、設計し ができ、頭を悩ませている状況 れない、スーパーの経営者が変 形でつくりました。 しかし空き 協議し、融雪板は地域の人で歩 間のことについては地域の方と ていく段階です。 どういう立場 きないかなど、夏と冬の利用の 清流化し、融雪溝として利用で です。中心市街地は、無頭川を しくないなどで、歩道に雪の山 わり、商店街との関わりが思わ 店舗の増加、NTT前は除雪さ 道の雪を入れ、対応するという

ればならないのでバリアフリー 化をしっかり盛り込んでいきま の人にも使いやすい歩道でなけ

その他意見

しているところもある。 ないか。補助事業にのって苦労 かり、更なる財政悪化の恐れは その後の管理などにお金がか

して整備が大事

観光地である富良野の玄関と

いる人が中心であるべき えた構想であればよい 駅前が中心になりえるのか疑 計画に無理な点が多々ある まちの活性化は地元に住んで まちづくり構想が将来を見据

問。事業自体の危険性を感じる。

より検討に入るという方法もあ だついて行けば良いのか それとも我々は市長の方針にた わないと進まないものなのか。 りぎりと聞いている。市民が言 □合併について、すでに期限ぎ ただく方法のほか、住民発議に 材等を示し、それにより判断い 市町村合併研究会での題

> ります。市民の皆さんには多く の情報を提供したいと思いま ただくことも可能です。 す。FAXなどによりご意見い

併しなければならないというも 議会をつくったからといって合 は相手があってのものです。協 でつくれますが、そもそも合併 法定合併協議会は市長と議会

地域懇談会結果報告

協議会の設置が必要なのか □市町村合併には必ず法定合併 の方に入っていただき考えて行 のではありません。多くの市民 きたいと思います。 法定合併協議会の設置が

えていきたいと思います。

をして皆さんに資料を示し、

りきではなく、色々な議論整理

して選択していきます。合併あ

う充実させるかが重要だと思 うかと思うが、小さな自治をど ルティー を課す国のやり方もど □市町村合併問題は、今更ペナ ける条件となっています。 合併特例法による支援措置を受

通の発達を見ると、30~40年前 もありますので、しっかり論議 の枠組みで良いのかという疑問 るようにも思います。通信や交 地方の姿勢にも問題があり、地 ぎといえます。一方、依存型の 効率論のみの合併論議は行き過 方自治体のあり方が問われてい 小規模自治体を無視した

> 進めていくなかで、住民と行政 る支所では、住民にとって用事 より広域にはなるが、情報化を メリットがないのではないか が果たせる範囲が遠くなるなど □市町村合併により、末端にな 市町村が合併することに

きたいと思います。 時間の範囲であり、一昔前とは と考えます。 の距離を短くすることもできる 論し、合併の是非を判断してい するデメリットなど整理しなが 利用施設や公共料金の負担に閏 うと思います。合併した場合の 日常生活圏が拡大し、状況が違 法定合併協議会のなかで議 富良野圏域が合併しても1 車社会の進展によ

まちづくり

□地域高規格道路の進ちょく状 便を良くすることが問題になり わってくると考えています。 富良野全体の発展に大きく関 体の協議の場ができることが 等について議論されるので、全 議論され、その中では道路問題 されると地域全体の発展計画が ます。法定合併協議会の設置が 際には、いかに地域間で交通の 持っています。合併を選択した についてどう考えているのか □道路と市町村合併との関わり 道路問題は重要な要素を

ついては計画どおり進んでいる と聞いています。今後地権者に 現 在、 地域高規格道路に

> な形になろうとしているのか。 □地域高規格道路は、どのよう 向けた取り組みを進めていると ます。平成15年度の本格着工に 団体で道路を含め国が計画した ろいろな議論がある中、 速道路民営化の問題に関してい われます。今、国の段階での高 対しての説明会が行われると思 旭川建設部から承っています。 事業の実施を強く要請をしてい 道路計画についてはまだ

協議をする段階と聞いていま いては予備設計の段階、 確認できていません。 道路につ ルは実施設計で、今後地権者と 用地の確保については4車 地方6 野線に接続するとご理解くださ 拡幅するのか □駅裏から市役所方面にダイレ していきます。

を進めていくものととらえてい

めにも橋上駅の早期実現を目指 クトに行ける道路の整備を んでいきたいのですが、そのた となりました。今後とも取り組 したが、橋上駅が先という判断 み切りの設置の話しもしていま 東西交通については、

□朝日通と直結する東4条通は 朝日通は、 道道旭中富良

□無頭川の下流の清流化を 無頭川の清流化について

線を予定し、暫定2車線で整備

りますが整理はついていませ は、排雪・融雪溝という案があ 地権者と検討しなが

は1階部分が高齢者向けです。 替えを進めています。この住宅 □高齢者住宅の建設計画は にも参画していただいておりま めていきます。この計画づくり で、今後は計画に従い建設を進 本年度マスター プランを立案中 には、福祉関係団体などの方々 現在、北の峰の公住建て

□人口は年々減少している。 そ

パーや新規就農の受け皿づく とした観光の推進、 推進しています。 ます。また倉本先生の協力など 口を減らさぬよう、農業を土台 か若者の定住が増え、過疎指定 による新たな産業の創出などを かした観光などの対策をしてい から除外されました。以後も人 回答
近年は観光等の影響から 富良野が持つ自然などを生 農業ヘル

基準より高くなっています。 員の確保など、国の若年層定住 施策がないのが実情です。しか ですが、なかなか実効性のある □若者定住化へのビジョンは 富良野塾の卒塾者や新規就 若者の定住は重要な課題 ペンション・ホテル従業

険料と医療費値上げがダブルパ ンチでくるとお年寄りは生活で □老人保健法見直しで、介護保

ります。従来の1割負担が所得 なります のある人については2割負担と 74歳の間の方は従来から加入し は受けられません。 ただし70~ れた方は従来どおり老人保健法 ている医療保険制度が適用とな 日以降に生まれた方は老人保健 を適用します。昭和7年10月1 回答 昭和7年9月以前に生ま

□介護を受ける人の満足度はど

告が出ています。 割は満足しているという調査報 介護を受けている人の9

□施設の待機者の実態は 待機者は、特養で約20

0人。しかし重複者も多く、緊

□特養などの施設の増設計画は 急の人は28人となっています。

くは増えないと思いますが、人 養施設は多い方なので、しばら 口比から見て富良野の施設は満 他府県に比べ北海道の特

ていきたいと思います。

□寿光園はいつ完成するのか 月からデイサービスセンターの 務付けるような方法の検討を 市民の責任として健康管理を義 のものを工夫してほしい。また サービスの制度等、富良野独特 □高齢者は在宅介護の希望が多 運営を予定しています。 る体制づくりをしています。 床状態なので要望に入っていけ 8月下旬には引っ越し、9 在宅介護を増やすための 平成15年度完成予定で

んでいきます。 できるシステムづくりに取り組 り取り組んでいきたいと思いま ねらいでもあり、地域でしっか 回答 在宅重視の推進は大きな 健康管理についても市民が

ます。講座等を検討し充実させ 得される方に加え、家庭介護の ルパー養成には、職業として習 した講習をしてはどうか ら高校までの学生さんに、こう ようにしてはどうか。 小学校か □富良野を介護のまちといえる ためにと来られる方も増えてい 人材開発センター でのへ

体で支えるシステムです。必要 がある場合は、ご相談いただき すので、ぜひ受講いただきたい たいと思います。 と思います。 介護保険は社会全 回答 介護教室を開催していま 方策による改善もあると思う していただけないか。そうした うした講習を受ける機会を増や □自力介護をしていきたい。 7

増加を抑制するような方策を が、そうならないように持って ては保険料はムダになるのでは □介護を受けていない人にとっ 要視すべき課題と考えます。 いくのもそれ以上に重要で、 回答 医療や介護にかかること □元気づくり事業などに積極的 に対する施策も確かに大事です に参加でき、介護保険利用者の 重

> 題が生じるのではないか □介護保険は不正受給などの問 の減免措置もあります。 5段階に分かれており、 所得状況により保険料は

ないように市としても指導して ますし、今後とも不正が行われ すので不正は行われないと思い ネージャーがチェックしていま ビスが決定されます。ケアマ ジャーと打ち合わせを行いサー 査会で認定を受け、ケアマネー いきたいと思います。 介護受給者は介護認定案

ケットが配られているが、地域 について、1枚2000円のチ □障害者へのタクシー券の助成

> 内で使うには額が大きすぎる 2000円、3000円の限度 面の範囲内で金額を小さく 利用回数を多くできないか 地域により、1000円

ではありません。 額の金額をすべて助成できる訳 均等を図る主旨のもので、限度 年24回までとしています。あく 額を設定したもので、障害者の 域の交通事情を考え1枚の限度 額の違うタクシー助成券を年間 まで地域の差異なく利用機会の を均等にするため、回数を定め、 ことができます。また利用機会 方はこの範囲内で助成を受ける 24枚配布しています。これは地

□山部厚生病院存続についての 経過の説明を

模を縮小して存続していくので 求めてましたが、市としては規 てんを他地域と同様、市負担を でした。また厚生連は赤字の補 るなら改築してもよいとのこと 市が費用を全額負担してもらえ 働きかけていました。厚生連は て替えの要望を受け、厚生連に 院には、早くから地域からの建 回答 老朽化が進む山部厚生病

字補てん、建設費用の負担を条 働きかけをしました。 そこで赤 署名五千名を含め申し入れがあ 難しいと判断、市立での診療所 年8月に今年2月末で廃止する あれば助成することを考えてい 域として何とか残してほしいと の建設も考えていたところ、地 事会での決定であり、覆すのは と通知がありました。 厚生連理 ました。その後進展はなく、昨 市として再度、厚生連への

地域懇談会結果報告

生連が運営するならば、ある程 ば無床でもいいでしょうが、厚 した。協会病院が運営するなら

自己完結型運営となるため

件に申し入れを行い、規模を縮 力などを盛り込んでいきたいと う、また赤字を出さない経営努 るなど患者が不安にならないよ 中では毎年のように医師が代わ を交わしていく段階です。その 小、有床診療所として存続する ことを決定しました。 現在覚書

□駅橋上化凍結は山部厚生病院 にお金がかかるからという話が 橋上化凍結と厚生病院は

まったく関係ありません。凍結

コストが4倍にもなるとの話 □有床にするかしないかで運営 かり利用していただきたいと思 す。地域医療機関として、しっ は市全体を見て判断したもので

思いを受け止めたいと判断しま ることは山部・東山の市民に 医療を支えてきた病院がなくな 判断があると思いますが、地域 とって切実な思いがあり、その 地域によっていろいろな

そこまでの費用負担する施設が 市街地までの距離を考えると

> 通しはあると聞いています。 ないと考えます。黒字経営の見 補てんするようなことにはなら □厚生病院の赤字補てんなど 在宅診療してもらえるのか □厚生病院の運営は2月以降も ると思います。過大な欠損金を 運営面の見直しで赤字は減らせ 回答 規模の小さい診療所で いくらくらいまで出す考えか いと思います。

回答 今後、厚生連との話し合 たほうがよいのでは □厚生病院は、寿光園に隣接し もらえると思っています。 方によるが、従来どおりやって 訪問診療は、医師の考え

□協会病院の改築の話は めます。地域医療の面から検討 していかなければなりません。 いでその運営について協議を准

□市役所の職員は多いのではな

設場所を含めて検討中で、平成 15年度中には目途をつけていき 設置した協会病院、医師会など たいと思います。 との懇話会で、規模、資金、建 のと考えています。現在、昨年 市も協力しなければできないも 改築については重要なことで 病院として位置付けています 協会病院は地域センター

□協会病院を駅前に

はなりません。協会病院の建物 ていますので駅前ということに 事業が来年着手と決定し

医療を支える施設としていきた

有床となるのでしょう。地域の

当者と場所、 については、 予算、 病院、 医師会、 規模の問題

形で支援できるか検討します。 の検討を進めていて、どういう

政改革につ

□行革の進み具合は

今後も行革に努めていきたいと る以上、職員も削ります。また ました。 市民に負担をかけてい また寒冷地や住宅手当も減額し 施(8千万円程度)しました。 %削減、また職員についても実 回答 人件費については市長5 業務の民間委託を進めるなど、

在362人、来年の退職11人に 前には408人だった人員が現 採用を減らすことによって、人 員削減していく方向です。 6年 業務の見直しなどにより

対し採用は3人で356人にな

ります。

きる体制づくりなど少しずつ変 ングによる的確な情報公開がで が進む中で、IT化、ファイリ 職員の育成が必要です。情報化 え、全体的な組み立てのできる す。今はその過渡期にあると老 現業的な部分は専門家にまかせ 市の仕事は政策部門へ特化し きました。 しかしこれからは から現場までという形でやって わってきています。 てもいいのではないかと考えま



される。学校、校区の再編など 数が今後さらに減少すると懸念 □少子化が進む中、児童・生徒 について検討を

少子化で再編の時期がき

回答これまで自治体は、事務 いての考えは □これからの行政サービスにつ

徒を受け入れるなどの方法もあ を生かした活動や農村留学の牛 いる。小規模校ならではの特性 □学校の統廃合がささやかれて れには地域の議論が必要です。 大きな落ちこみが予想され、こ ています。特に平成17~19年で

の話を聞きながら進めていきま 足の確保含めて、そうした地域 規模のものを望んでいるのか、 成り立たず、地域がどのような です。少人数校では集団教育が 地域と色々な議論が必要

どもたちへの対応の充実を 検討中です。 所内に児童館を設置することを □山部地域に児童館がない。 へ移設したため、 公民館が生涯学習セ 現在、 卒 7

くらしと産業

ように考えているのか □農業者の高齢化についてどの

持った農業者がたくさんいます 産業研修センターを設置し、 度の導入などを取り組んでいく うアピールしていくか、認証制 講習にしていきたいと思いま ので、それらを活用し、生きた 開催し技術の公開等をしていま を中心に進め、冬期間の講習を たいと思います。市として技術 はぜひ地域のご協力もいただき 参入を進めています。 この問題 たな担い手の育成、農外からの 回答
生涯学習センターの裏に す。これからは安全な食品をど す。市内には素晴らしい技術を の公開、平準化を普及センター

が消費につながると考えます。 ます。生産者の顔が見えること につなげていきたいと考えてい です。そこから作物の認証制度 と、お互いに検討していく考え 薬などの証明ができるのでは が、土壌に与える影響や残留農 研究をしていただいています ンポストの活用法などについて

処理場が老朽化により建て替え

ていませんでした。 駐車場待ち

□食べるものは無農薬で安全な 業の生き残りにもつながってい 予定です。消費者に信頼を得る が必要だと思われる さをアピー ルするなどの手だて ものをという意識が市民にあ くものと考えています。 イメージを上げることが地域農 こと、そして差別化をはかり 残留農薬量などのクリーン

ありました。 東京農業大学でコ ないかと、農業団体から要望が た富良野独自の認証制度ができ んど残らないのが現状です。ま 農薬は、北海道においてはほと 険だといわれる土壌処理をする 薬は必要不可欠ですが、一番危 いものです。夏型の農業では農 というイメージはぬぐい切れな 回答 農薬が作物に残っている

せっかくの眺望が台無しであ □道路脇にある雪よけの板で 変有効です。 開発・土現設置の 事故の一因になっているのでは していきたいと思います。 うな支援が効果的か今後検討を ます。緑肥等について、どのよ て、結果を含めて整理していき また見通しの悪さから交通 農作物の緊急対策につい 防雪柵は吹雪の時には大

強いなど非常に危険に見えるが 国道からの入り口部分が傾斜が 扇町の危険と思われる個

て、交通の便がよくなったが、 □若葉通ができたことによっ されるよう努力していきます。

組合で処理していました、し尿 うな経過で建てられたのか どういう対応すべきか検討させ □上五区の衛生処理場はどのよ は砂箱の設置をします。 ていただきます。今冬について 所について現在関係機関との調 整が整いました。これも含めて、 これまで中富良野町、 南富良野町との一部事務 占

> で処理することとしました。 も更新時期だったことから共同 中です。また上富良野において となりました。現在は試験操業 理が必要となり、今の施設の形 助基準により生ごみとの一体処 の時期が来ていました。現在補

えているのか。

結果について、市ではどうとら

だいたが、そうした補助をした □昨夏、市から野菜の補助いた

せん。たい肥も密閉で処理しま で、近代的な処理で臭いは出ま 回答この施設は全国一の規模 い等の不安がある □衛生処理施設の供用開始で臭

側に変更できないか。 となっているので、優先を街道 る。観光期は混雑の大きな原因 優先順位が9線側となってい □麓郷街道と9線道路の信号の

ては折りたたみ式のものが導入 ものですが、今後の設置につい

回答。ここまでの混雑を想定し 心というのが順番ではないか。 から磐石をきして、それから中 てる。まず遠くの不利なところ 光客が農道に入ってホコリを立 や軟弱野菜はホコリを嫌う。 晩採り遅れるとダメになる野菜 光推進と言うが現実は違う。 過もある。農業を基盤とした観 察に言って延ばしてもらった経 出来なかった。信号の時間は警 □昨秋は大変な混雑で、麓郷と 農協VC間がまったく行き来が

す。また安全・水の問題につい ていきます。 ても国の基準を下回るようにし

が渋滞の最大の要因であったた

め、観光協会とも協議しながら

対策を講じたいと思います。ま

駐車場にスムー ズに入れるよう

回答。改善に取り組みます。

うちに整備を図ります。

いては、出来る範囲で、早期の

まで観光客が入り込む状況につ た普段入らないようなところに

車線であれば除雪対策が必要。 □除雪対策ついて、朝日通が1 拡幅も含めて検討を

□緑町は昭和40年とかなり前に 分譲されたためか、道路がせま いと思います。 らえるよう道と協議していきた なので拡幅の予定、排雪しても 回排雪の予定です。道路は道道 除雪については年2、3

ら見て難しいと考えます。排雪 対しての配慮は全体的な視点か ている状況です。特定の地域に 雪が多い年などは対応し く除雪に苦慮している



どの必要性を考える時期にきて □雪が降っても除雪に来ない、 いるかもしれません。 機械導入などに対しての助成な

基準はどこにあるのか

□学校・保育所・集落センター 時から巡回し、おおむね10m以 の除雪について、付近農家が日 上の降雪で出動しています。 回答 雪が降ると職員は朝の4

だきたいと思います。 調整を図って行きたいと思いま らず、借り上げ含め、 割りで行っている す。また、学校側とも相談いた 除雪については業者がお 全体的な

有り難いので、是非とも認可願 とってはスーパーがあると大変 大きい店が望ましい いたい。コンビニ程度ではなく □駅裏は店が少なく、高齢者に

> パーであれば建設可能です。 思います。現状でも小さなスー を進めてもらうよう考えたいと ません。都市計画審議会で論議 ついて積極的なお手伝いはでき もありますので、大型店進出に りません。中心市街地との関係 くつかの手続きを経なければな

ばしてギネスに挑戦するなどの がペットボトルのロケットを飛 ただきたいと思います。 ベントはそこをぜひ活用してい がありますので、そういったイ が、そこは広い緑地多目的広場 金満地区の整備を進めています 用は難しいと思います。現在 える球場であり、野球以外の使 回答 野球場の活用について イベントに使ってはどうか 業イベントとして、子どもたち 硬式野球やプロ野球でも使

□公民館分館をなくさないよう

地域活動の内容を踏まえ

家は確実に古くなっていくの □固定資産税や都市計画税は、 て対処していきます。 なぜ高くなっていくのか

童センター を使えなくなるのか

ブ・町内会などの会合は桂木児

□地域会館ができると老人クラ

層住宅となっていて、その用途

大型店舗についてはい

当該地区は都市計画上低

ので、算定方法など疑問点につ います。各戸に通知を出します □布礼別の道道駐車場のトイレ いてはご遠慮なく相談いただき 現在、評価替えを行って

ちに掃除をさせようというの 多いが、市はいつまで子どもた にトイレが無く、観光客等利用 ティアで清掃をしている。 周囲 について、現在小学生がボラン 水洗化願えないか

□スポーツ施設が点在してい の問題もあるので、協議させて 切です。水洗化については、水 いただきたいと思います。 の管理 (凍結・出しっ放し等) りがたいこと思います。これは ことであり、この意義もまた大 先輩から代々引き継がれている てよりうかがっており、 回答 子どもたちの清掃はかね 総合的なものにならないも 今後の見通しを

どう充実させていくかについて 考えて行きます。 ら進めています。 当面はスポー 地域振興の一環として考えなが めることは不可能と考えます。 ツセンター 改修に向け、これを 体協との協議を行い、一方では

> 議論し、 の使い方については地域で十分 方が良いと考えます。 しかしそ 童センターとの用途は分離する 地域会館設置により、

人情報を保護しないのか

大変あ

□新しい野球場で、100年事

市内に点在した施設を集

答弁している。市としてなぜ個 ルが発生した場合、停止すると □住基ネットで理事者はトラブ

は違法だという総務省の見解が りません。しかし、拒否の選択 任意制により稼動しなければな ませんが住基ネットは選択制と 個人情報保護法案は成立してい た場合、停止を考えています。 個人情報が明らかになっ

らに対応するには、新たに高度

情報処理技術は日進月歩。これ

度な教育は難しいといえます。

回答 人材開発センターでの高

通信網の整備が必要。例えば鳥

□これからは商取引を含め高速 な設備、技術者等が必要です。

沼小学校に光ファイバー を引き

情報教育の核としては

的な雑木整理を 鳥沼を一体とした総合的、 □景観、環境に配慮した大沼・ 負担により調査を行っており 段階では漏水が生じ、開発局の 経て負担を決定しています。 業振興の観点から議会の議決を 団体の申請に基づいて、市も産 回答
東郷ダムは農業者・農業 まだ負担は生じていません。 計画

守るため、 方では処理できない状況にある 回答従来の工法、 □不審者、変質者から青少年を と協議を進めていきます。 ようなので、改めて土木現業所 街路灯の設置など安 作業のあり

合意願いたいと思いま

らい、不審者等への対策につい

察や高校の指導者に加入しても

置については、土木現業所と協 て検討しています。街路灯の設 回答・青少年問題協議会には警

開発、情報処理の資格取得可能

□人材開発センター にシステム 議したいと考えています。

な課程の新設を

□東郷ダムの負担金は あります。

らに行けば良いのか迷う 財政面で難しいと考えます。 きた相談や利用について、どち 動に際して、これまで支所でで とにより、老人クラブなどの活 □生涯学習センター ができたこ ます。市単独事業での整備では しましたが費用がばく大となり 回答 光ファイバー整備は検討

気にせずにどちらでも活用して の公民館活動にも幅広く利用し いただきたいと思います。 かし住民の方には行政の所管は ていただきたいと思います。し 公民館としての位置付け、地区 回答 生涯学習センターは山部

497

合併を考える」。今月は将来の自治のあり方につい れるなど、今年1年、 しそうです。 シリーズでお知らせしている「市町村 石狩市、 うご覧になりましたか?北海道内でも年明け早々に フレット「いっしょに考えましょう市町村合併」。 も 広報1月号お知らせ版とあわせて配布された、 厚田村、 浜益村の法定合併協議会が設置さ 市町村合併の動きは一層加速

あり方はこれから大きく変わる 西尾私案が示すもの~ 地方自治体の

考えてみたいと思います。

ることができるよう、再編をう 学教授が公表した、いわゆる 西 町村制度についての検討を行っ る地方制度調査会では将来の市 ながした上で、具体的な手法ま が一定以上の規模と能力を有す 治体を震撼させました。 尾私案」(図1参照)が全国の自 委員である西尾勝国際基督教大 ています。 西尾私案では、全国の自治体 内閣総理大臣の諮問機関であ 昨年11月に調査会の

きた過疎自治体への財源配分機 वु 進めるための道筋を示していま 地方分権、権限と財源の移譲を いても、地方交付税が果たして でには言及していないものの く見直そうとしています。 に手厚く配分する措置の廃止な 自立」をめざすとは明記されて 西尾私案の中でも、自治体の 地方交付税のしくみを大き 地方交付税を小規模自治体 合併と並行する形で、政府

> が国や都道府県から移譲されて られていません。自主財源に乏 成り立たない事態が想定されま から変えなければ自治体運営が 減されることが想定され (グラ も、それ以上に地方交付税が削 しい自治体にとって、仮に税源 能をどうするかについてはふれ フ1参照)、自治のあり方を根本

なる予定です。 度中には政府の方針が明らかに 報告を予定しており、 には中間報告を、10月には最終 案をたたき台として、 地方制度調査会では、 本年3月 平成15年 西尾私

調査会の報告内容とりわけ西尾 制的な合併の推進、小規模町村 ることも予測されます。 国における合併議論が急加速す が何人に設定されるのか、 私案の中の「一定規模の人口」 の権限縮小に猛反発しており、 全国町村会は、西尾私案の強 全国の市町村が、地方制度 内容によっては全 注目

グラフ1 税源移譲があった場合の富良野市歳入イメージ

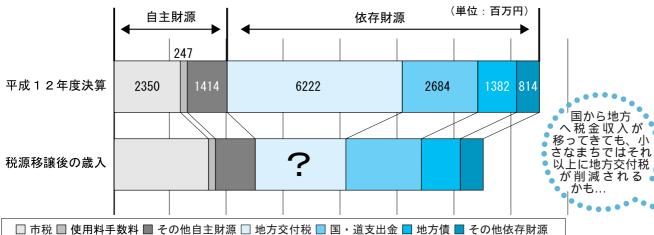
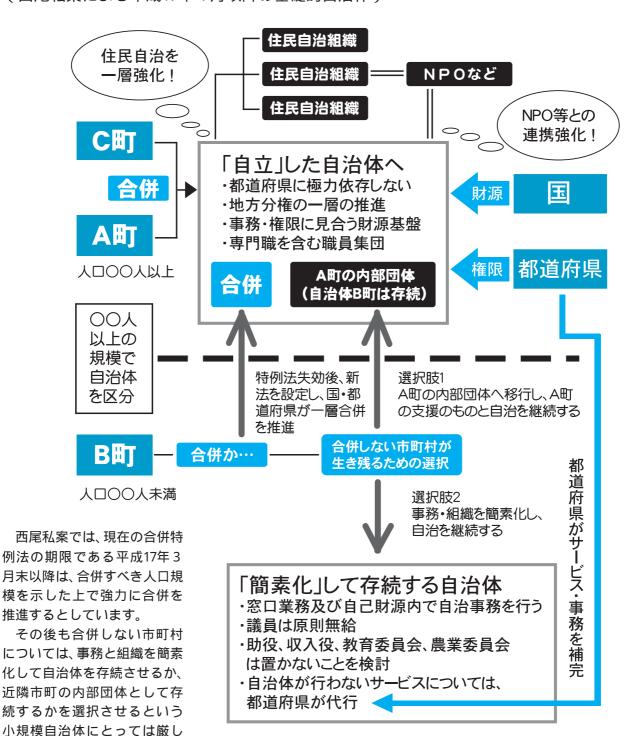


図 1 西尾私案がしめす平成17年 4 月以降の基礎的自治体イメージ (基本的な考え方)

- ・今後の基礎的自治体 (これまででいう市町村)は、住民に身近な事務を自立的に担っていくことができるようしなければならない。そのためには一定以上の規模が必要。
- ・基礎的自治体が極力、都道府県に依存せず身近な住民サービスを自己財源(税・公共料金)により充実させ、 かつ高度な処理能力をもつ職員集団を有するためには、基礎的自治体の規模はさらに大きくなることがのぞ ましい。

(西尾私案による平成17年4月以降の基礎的自治体)



い案となっています。

合併か単独か。

市町村にとって判断のときがせまる

!

ません。 ば 期限内の合併を目指すのであれ 00項目もの協議事項があり、 日までとなっています。 特例法の期限は平成17年3月31 と言われています。現在の合併 合併協議を開始しなければなり に至るまでには、22ヶ月かかる 般に協議を始めてから、合併 合併に向けては、およそ20 遅くとも平成15年6月には もし、

は法定合併協議会の設置を規定 可能ですが、現在の合併特例法 議会は合併検討を行う市町村 ることとなります。 けられなくことに留意しなくて しており、 で議論を進め合併を行うことは ることができる任意合併協議会 町村同士の合意があれば設置す 定協議会を設置しなくても、 決を経た後、設置されます。 である法定合併協議会を設置す なまちにするか」を話し合う場 きかどうか∫合併した場合どん 合併に向けては、 合併するべ それぞれの市町村議会の議 様々な財政措置が受 法定合併協

配布したパンフレットにも説明 広報1月号お知らせ版と同時に はなりません。 法定合併協議会については、

ています。

ちらもご覧ください。 資料を掲載していますので、そ



合併したら どうなるの?

先月配布したパン フレット「いっしょ に考えましょう市 町村合併」

18億6千万になると見積もられ 町村で合併した場合、その額は、 としています。 の交付や交付税の上乗せを行う う臨時的な支出に対して補助金 合併した場合に限り、 平成17年3月末までに 富良野圏域5市 合併に伴

Ιţ

制度も活用することができま 額は約216億円と算出されて 対して、借金することを国が認 た場合の合併特例債の発行可能 る制度です。 5市町村で合併し じる公共施設や道路等の整備に このほか、 返済金の7割を国が補助す この制度は合併に伴って生 合併特例債という

伴い必要となる公共施設の整備 の策定が必要となります。 招いてしまうことから、合併に が、ここで借金を過度に増やし 設を建設するにあたっては、 に止めるなど、慎重な建設計画 てしまうと後年度の財政悪化を 利な制度ということができます 共施設整備を進めるうえでは有 万円で済む計算となります。 済時の負担を合わせて3億4千 治体負担は建設時負担と借金返 下表1によると、10億円の施 自

を定める市町村建設計画(まち 論されます。 法定合併協議会で に合併する市町村の議会におい 姿を明らかにした上で、 合併協定書案の作成を行いま づくり計画)を策定するほか、 は、すべて法定合併協議会で議 な行政サービスがどうなるのか るのか、市民のみなさんに身近 税金や公共料金の額はどうな 今後のまちづくりの方向性 これらにより新しいまちの

> することとなります。 て合併承認の議決を行い、 したがって、法定合併協議会 合併

るということもありえます。 まちづくりの方針に賛同できな 法定合併協議会に参加しても が設置されたからといって即 いために、構成市町村が離脱す 合併という訳ではありません。

併特例信を活用した協設の敷借例

衣「合併特例頃を活用した施設の整備例						
	建設時の自	自治体負担	借金の返済時の	自治体負担(注)		
	自治体負担 (5%)	合併特例債 (95%)	国からの交付 税支援 (借金額 の70%)			
仮に10億円の施 設を建設した場 合の負担額		9.5億円	6.6億円	2.9億円		

注 借金の返済時の負担には利子負担を含めていない

職員数はどうなるの? Q

合併により、富良野圏域の人口は、5万人を少し切ります 道内で人口規模の近い滝川市(4万6千人)の職員数875人 と比較すると5市町村合わせた職員数は955人で、80名程度職員 が多いことになり、一般的には、職員の削減が可能となります。 職員数は、合併したまちづくりに対する事務事業に見合った 人員の配置をしなければなりませんが、行政改革を進める観点 から、削減していく方向になります。

みんなで考えよう わたしたちのまち

市町村合併 を考える シリーズ

富良野市は、

財政面で自治体経営が成り立

成り立たないという視点だ

どんな「自治」をめざすのか?

日が必ずきます。 スや振興策を継続できなくなる 財政上の問題から現状のサービ 振興策に取り組んできました。 ちを発展させるために数多くの 政サービスの範囲を拡大し、ま とともに住民の求めに応じて行 かし、近い将来、市町村は、 これまで市町村は税収の伸び

はないでしょうか。

市民、 団体、 地域コミュ

いろいろな選択肢が考えられま ません。担い手は行政だけでは のかを真剣に考えなくてはなり ビス、振興策を誰が担っていく 必要です。次にその必要なサー 何なのかを見極めることがまず なサービス、有効な振興策とは ニティ、あるいはNPOなど、 今、市民にとって本当に必要

ません。 ば を生み出すことも可能かもしれ る国からの支援策を超える効果 もしかしたら、合併に対す

るには、あまり時間が残されて を模索していきたいと考えてい く中から、新たな自治のあり方 サービス等の見極めを行ってい 市民のみなさんとともに必要な いませんが、富良野市としても が合併すべきかどうかを判断す 価の取り組みを本格的に始めま 市では平成15年度から行政評 特例法の期限までに市町村

平成の市町村合併では、 単に

ということが問われているので 地域が一丸となってまちづくり まちの自治のしくみを設計し、 に、地域みずからが自分たちの はしないという大きな決断を機 けではなく、合併する、あるい に取り組むことができるのか、

市町村合併に対するあなたの思い」 らかじめご了承ください。 号でご紹介する予定です。紙 企画振興課へお送りいただいて きないこともありますので、 では、年齢、性別のみ公表する の思い」については、広報4月 もかまいません。 「市町村合併に対するあなた 紙面の都合で全文掲載で あ 面

富良野地区広域市町村圏振興協議会による「市町村合併研究会報告書」 及び「いっしょに考えましょう市町村合併 (パンフレット)』 市職員 で構成する庁内合併研究プロジェクトの「合併問題の考え方に関する 提案書」が市ホームページ、 行政情報コーナー ホームページは、メインメニューの 「市町村合併について」からお入

りください。 ホームページアドレス http://www.city.furano.hokkaido.jp 行政情報コーナー 市役所1階ロビー、図書館、山部支所、 東山支所 合併問題に関するお問い合わせは...

〒076 - 8555 富良野市弥生町1番1号

必要か、地域コミュニティは現 活動するにはどんな条件整備が 制がよいのか、市民が自主的に 備が必要です。 行政はどんな体

さんの市町村合併に対する思

市企画振興課では、市民のみな

します

400字程度にまとめていただ

お考えを広く募集します。

いたものに、住所、氏名、年齢、

そして、その担い手の体制整

のしくみをつくることができれ 市民が一丸となって新たな自治 していかなくてはなりません。 新たな地域自治のしくみを設計 か…といった議論を十分行い、 在の組織のままでよいのだろう

所の回収ボックスへ投函くださ

郵送、FAX、Eメールで

までに企画振興課へ直接お持ち 性別を記入の上、2月28日(木)

ほか、

いただくか、山部支所、

東山支

企画振興課企画振興係 TEI 39-2304 FM 23-2121

sinko@city.furano.hokkaido.jpまで

議員定数はどうなるの?

現在5市町村の合計で、82 名の議員数ですが、地方自治法 による5万人以下の法定議員 数は、平成15年1月1日から26 人となり、56名の減となりま す。

本庁舎の位置はど Q うなるの?

本庁舎の場所は、 合併協議会により5市 町村の庁舎の中から決 まることが考えられま す。本庁舎以外の自治 体には支所が設置され ます。

市民訪問団に参加して

玉手 洋子

欧州視察として、フランス、ドイツの街を見てきました。フランスはまち全体の印象は15~16世紀のタイムスリップしたような、その場の建物そのものを大切にした美しいまち並みでしたが、車の駐車はなぜが道路両端にびっしり、車間距離30cmあるかないかという状況で止めていたのには驚きで、さらに車を動かすときは、前後の車に体当たりして出て行くとのこと。交通マナーというか、国民性、価値観の違いを感じました。

ドイツは欧州でも環境に対する意識が高い国です。訪問したフライブルグは、まちの中心になるべく車を乗り入れない工夫として、郊外に広い無料駐車がいくつもあり、市電に乗り換え中心部へ出て行くスタイルがありました。町中の道路の広島ではなく人のふれあいを大切にしているので道路の拡幅は考えていないとのことでした。建築廃材のリサイクル会社を見学し、再生商品はバージン商品として検定規定を定め、供給と廃棄の双方のメリットを合理的に行っていました。

フライブルグでは朝市も見学し、「食」の原点が 見え、今の日本、私の生活と比較し、考えること の多い旅でした。





市民訪問団に参加して

一般公募で市民訪問団に参加した方の報告書を元に感想の一部を掲載しています。 -第3回-



市民訪問団報告

シュラートミンク訪問視察報告

越川 佳子

シュラートミンクでは、「ようこそFURAN O」の垂れ幕や国旗が掲げられ、歓迎の気配りを 体一杯に感じました。

市内を案内していただき、市営のプールを見学しました。そこは温水プールで大人、子供が心た。 谷は温水プールで大なと思いました。 滑り台やまわるプールにサンデッキ、おむしている子供の海水パンツの貸しでするでは、 で大なと思いました。 おいたでは、民族衣装さいました。 記念式典では、民族衣装さいでするでは、 に合わせた歌を披露していただき、や自己に合い曲でした。 持参したが、やはり言不と自しいかでれていた。 を深かましたが、やはり言不とのでいた自分を省み、市民のでいた自分をがいた。 しいまなざしとおらいさ、市民の人柄の良いまなざしとおらいさ、 激しました。

来年開庁100周年記念式典にシュラートミンクの市民が来富されたときには、ぜひ協力させていただき、今回の恩返しをしたいと思います。また、欧州各国を視察し、五感で学んだことを、これからのまちづくりのお役にたてればと思いました。

欧州視察研修報告

内海 睦

今回の市民訪問団は、個人旅行とは違う課題を 背負った視察研修でした。期待と不安の複雑な気 持ちを抱く中、無事行程を終えることができたこ とを回顧したいと思います。

フランス・パリでは、都市景観形成・地方行政 を視察、ボーヌでは欧州の農業・ワイン生産の視 察を行いました。今後富良野も景観に配慮したま ちづくりや市民に親しまれ愛されるワインづくり に期待を持ちたいと感じました。

ドイツ・フライブルグにおいては、環境保全に配慮したまちづくり視察、中心市街地活性化対策を視察。富良野の一般家庭ごみ処理においては、ここにも優る先進地であることを認識しました。

オーストリア・シュラートミンクでは、友好都市締結25周年記念式典に出席。市民挙げての歓迎、日の丸を表現したテーブルセッティング、心のこもったもてなしに感動しました。へそ踊りは大喝采を受け友好親善に努めました。言葉の壁はハンドブックとゼスチャーで乗り切り、悲哀を感じながら心に残る3日間を過ごしました。次回はぜひ若い方の感受性の高い目で感動を覚えていただきたいです。

■人件費の状況(平成13年度一般会計決算)

人		歳出	出決 A	算	額	人	件 B	費	人件費率 B/A	前分人件		
25,6	694人	146	意4,9	27 <i>)</i>	万円	29	億1,775	万円	19.9%	20	.2%	

- 1.人口は、住民基本台帳(平成14.3.31現在)によります。
- 2.人件費には、一般職のほか市長や助役などの常勤特別職に支給される給料、議員などの非常勤特別職の報酬が含まれます。また共済費や退職手当組合負担金なども含まれます。

2職員給与の状況(平成14年度-般会計予算)

職員数			一人当たり			
Α	給 料		職員手当	期末・勤勉	計 B	給与費B/A
317人	13億		2 億	5 億	21億	680万8,044円
31/人	5,15	7万円	4,686万円	5,972万円	5,815万円	000/10,044

- 1 手当には、管理職・寒冷地・住居・通勤・時間外手当が含まれます。
- 2.給与費は、12月補正後の予算に計上された額で、特別職も含まれます。

3 初任給(平成14年12月1日現在)

X	分	初 任 給
— 般	大学卒	171,500円
行政職	高校卒	139,500円

4職員の平均給料・給与月額の状況(職種別)

区分	平均給料月額	平均給与月額	平均年齢
一般行政職	357,280円	390,395円	43.3歳
技能労務職	323,720円	358,891円	40.0歳

5 特別職の給料・報酬

区分		月 額	期末手当		
給	市長	855,000円	支給割合		
	助役	684,000円	6 月期 2.05カ月分		
	収入役	594,000円	12月期 2.40カ月分		
料	教育長	594,000円	3月期 0.20カ月分		
報	議長	382,000円	計 4.65カ月分		
	副議長	337,000円	- 加算措置あり 15%		
西州	議員	310,000円	M#10 = 00 .0 10 /0		

6期末勤勉手当の支給割合

区分	富	富良野市			国家公務員		
	期末手当	勤勉手当	前年比	期末手当	勤勉手当		
6月	1.45ヵ月分	0.60ヵ月分		1.45ヵ月分	0.60ヵ月分		
12月	1.85ヵ月分	0.55ヵ月分	0.3	1.85ヵ月分	0.55ヵ月分		
3月	0.20ヵ月分	_	0.35	0.20ヵ月分	_		
計	3.50ヵ月分	1.15ヵ月分	0.05	3.50ヵ月分	1.15ヵ月分		

1.国と同様、職制上の段階、職務の級などによる加算措置があります。

7退職手当の支給割合

区分	富良	野市	国家公務員		
	自己都合	勧奨定年	自己都合	勧奨定年	
勤続20年	21.000ヵ月分	28.875ヵ月分	21.000ヵ月分	28.875ヵ月分	
勤続25年	33.750ヵ月分	44.550ヵ月分	33.750ヵ月分	44.550ヵ月分	
勤続35年	47.500ヵ月分	62.700ヵ月分	47.500ヵ月分	62.700ヵ月分	
最高限度額	60.000ヵ月分	62.700ヵ月分	60.000ヵ月分	62.700ヵ月分	

- 1.北海道市町村職員退職手当組合に加入。退職時特別昇給2号俸。
- 2.平成13年度一人当たり平均支給額(全職種) 2.793万円

職員の 給与・手当の状況を お知らせします

問い合わせ 総務課 ■39 2300

8その他の手当(平成14年12月1日現在)

名 称	主 な 内 容
扶養手当	①配偶者 14,000円 ②配偶者以外の扶養親族 2人まで 一人6,000円 3人目から 一人5,000円 ③15歳から22歳までの子 一人5,000円加算
住居手当	①借家・借間 家賃が11,100円を超える 場合に支給。限度額27,900円 ②持ち家 8,000円 ③上記以外 2,000円
通勤手当	①交通機関利用者 実費支給 ②交通用具利用者 2~5 km未満2,000円 5 km以上 往復距離×26円×21日 45,000円限度
特殊勤務	全職員中対象職員の割合 24.6% 平均支給年額 対象職員一人当たり 76,966円 対象となる主な業務 保育業務、保健師業務、養護老人ホーム業務、看護専門学校教務、ごみ処理 業務など
時間外手 当	支給総額 6,178万円(前年度6,438万円) 一人当たり年額 194,900円

9部門別職員数の状況 (平成14年4月1日現在)

		職員	員 数	増	
部	門	14年	13年	減	主な増減理由
				ル火	
議	会	5	5		
総	務	63	65	2	退職による一時的欠員
税	務	14	14		
民	生	75	75		
衛	生	50	51	1	退職による一時的欠員
労	働	2	2		
農林	水産	25	25		
商	エ	5	5		
土	木	34	35	1	退職による一時的欠員
教	育	43	44	1	退職による一時的欠員
一般会計	†小計	316	321	5	
水	道	11	11		
下 水	道	10	11	1	退職による一時的欠員
ワイン	事業	13	12	1	新規採用仮配置
そ の	他	15	14	1	新規採用仮配置
企業会計	†小計	49	48	1	
合	計	365	369	4	
4 100 12 14		4 5 5 5 6	DW = *b		计帧表示字帧显示

1.職員数は、一般職の職員数であり、休職者・派遣職員などを含み、臨時・非常勤職員を除きます。

ふらのを食べよう!

オリジナルカレーコンテスト



問い合わせ 生涯学習センター ■42 2407

地元の「じゃがいも」「たまねぎ」「にんじん」 を使ってオリジナルカレーを作ってみませんか?

出場者&一般審查員 大募集!

食べるのが好きな方!

出場者のカレーを審査していただく

一般審査員を募集しています。

必要な条件は「カレーが大好き」なことと

「公平に審査できる」ことです。

ぜひ、ご参加ください。

【定 員】市民30名 【参加料】 1人500円

【申込み】 2月12日丞までに生涯学習センターに電話で申し込んでください。

「ひそかに自信のあるカレー」
「家族に大人気のカレー」

「ちょっと変わったカレー」などなど お持ちの方ぜひご参加ください!

【と き】 2月23日日

(受付)午前8時30分(開会)午前9時

【ところ】 生涯学習センター

【内 容】 2 時間の枠の中で、じゃがいも・たまねぎ・ にんじんを使ったオリジナルカレーを調理し ていただき、審査します。

【出場枠】 市民8組(先着順)

小学生以上、グループでの参加可、プロは除きます

【参加料】 無料

【申込み】 2月12日▼までに、参加申し込み書に必要事項を記入して、生涯学習センターまで申し込んでください(FAX可)。

開催要項は、文化会館・生涯学習センター・東山公民館にあります。

上富良野町

冬はやっぱり温泉!「白銀荘」

十勝岳温泉郷の吹上温泉保養センター「白銀荘」は平成9年新築の露天風呂や温泉プールを備えた公共温泉で、自炊宿泊の温泉宿です。広いヒバ浴槽と天然温泉で、心と体もリフレッシュできます。

駅から町営バスが運行していま すのでぜひお越しください。

問白銀荘 ■45-4126

中富良野町

ちびっこスキーヤーみんな集まれ! 今年で28回目を迎えたジュニア 北星スキー大会。富良野沿線で唯 一のスラローム大会です。気軽に 参加してください。



と き 2月23日回 問社会教育課 ■44-2204

南富良野町

冬の風物詩 氷上ワカサギ釣り かなやま湖のワカサギ釣りシーズンが到来しました。

寒さが厳しくなるこれからが本番!3月中旬まで楽しめます。家族連れや仲間と一緒にぜひお越しください。

釣漁料 1日券 310円年間券 2,100円

役場、かなやま湖保養センター、 漁場監視員などで取り扱っていま す。

曍商工観光課 ■52-2112

占冠村

集え「雪上の鉄人」

トマムウィンタートライアスロン アルファリゾート・トマムエリ ア内を舞台に繰り広げられる「雪 上の鉄人」たちの熱ハドラマ。

ラン・マウンテンバイク・XC スキーの3種目で競い合うこの大 会は世界大会への選考会も兼ねて います。挑戦してみませんか?

新着図書

《児童書》

ほねほねくんとなぞの主紙......すえよしあきこ ベルナもほいくえんにいくよ!.......ぐんじななえ 注射がいちばん……………田中 成和 どっきり!ラッキー・クッキー......... 令 丈ヒロ子

《一般書》

武蔵の道......童門 冬二 メリー・ウィドウ・ワルツ......赤川 次郎 星宿海への道......宮本 アフガンの風......高嶋 哲夫 水曜日のジゴロ......栗本 他にも新刊書を揃えています。

インターネットで図書の検索ができます。

図書館のホームページ(富良野市HPからも利用可)

http://pc3.furano-lib-unet.ocn.ne.jp/

携帯電話(iモード対応、ez-web・Jスカイは一部対応)

http://pc3.furano-lib-unet.ocn.ne.jp/i/search.html

22 ~ 3005

1階エントランスホール

趣味の作品展

▶池田 優子 とうきび人形展 1日(土)~21日(金)まで

2階多目的ホール

▶絵本の読み聞かせ・映画 手づくり紙しばいの集い 8日 (土)午前10時30分から

2階展示ホール

▶上教研富良野地区教職員 書道・美術・写真展 7 日(金)~18日(火)

午後3時まで

休館日のお知らせ

定期休館日 (毎週月曜日) 3 · 10 · 17 · 24日 祝日休館日

11日火

図書特別整理日 特別蔵書点検期間

22日生~28日金 まで休館します

広報

あなたも広報づくりに参加してみませんか。

募集写真 最近のものであればテーマは自由

サイズ サービス判以上

3月号...2月14日金 締め切り 4月号は3月14日金

応募方法 住所 氏名(ふりがな) 電話番号を添えて持参、ま

たは郵送。

企画振興課・支所・カメラのサトー・カメラのフク 提出先 シ・カメラのヤスダ・写真のフタバ・写真工房ふら

の・フォトセンターミムラ

その他 たて、よこは自由。デジタルカメラの場合はプリント したもので応募してください。

表紙は白黒印刷になります。

写真は返却します。

選 審査委員会を開催し採用作品を決定します。採用者に 考 は6ツ切写真をプレゼントします。

文化、スポーツなどの感動を伝える... ふれあい、やさしさを感じさせる... 写真コンテストではありません! 家庭や地域や学校で...

の

汀

定

あなたの身の回りのほんのちょっとしたひ とこまをスナップで応募してください。



「出初式」 上堀 聡さん撮影

□応募先 〒076-8555 富良野市弥生町 1 番 1 号 市役所企画振興課 **11** 39-2304 **12** 23-2121



10年ぶり2度目のV

富良野小ジュニアバレーボール少年団、笑顔の全道制覇

第19回北海道小学生選抜優勝大会が1 月13日 (月)から3日間、江別野幌総合運動 公園で行われ、女子で富良野小学校ジュ ニアバレーボール少年団が、見事、10年 ぶり2度目の優勝を果たしました。

試合は、2回戦で強豪、恵庭恵み野を1 セットを落す劣勢からの大逆転勝利。そ して決勝、江別中央も息詰まる大接戦の 末、下しました。厳しい練習に耐えた自 信、そして強気と粘りの全力プレーに勝 利の女神は優しく微笑みました。

優勝翌日の16日休には選手全員で高 田市長を訪問。後藤公香主将は、「みん なで練習の成果を全部出すことができ た。優勝は応援してくれた皆さんのおか げ」と笑顔で優勝の報告を行いました。







活気のある声が響く

初せり

りが行われました。 1月5日田、公設地方卸売市場で初せ

されていました。 が市場内に響き、 たい」とあいさつがありました。 ていただける食品の供給につとめていき 長から「地域のみなさんに安全で安心し せりが始まると、職員の活気のある声 初めに行われた初せり式では、佐藤社 次々に食品がせり落と

銀世界の中で楽しむ

雪上パークゴルフ大会

3月中旬まで一般にも開放しています。 てくれました。このパークゴルフ場は、 の水田に作られたパークゴルフ場で開催 になります」と主催者の宮本さんが話し 冬期に屋外で体を動かすことで健康維持 を楽しみました。「家に閉じこもりがちな 月19日田、山部の池田幸市さん宅前 30名の参加者が冬のパークゴルフ

の名の新成人が集いました。式では新成 の名の新成人が集いました。式では新成 人を代表して今西奈美恵さんと森本元気 さんの発声で全員で市民憲章を朗唱しま した。高田市長からは「いろいろな困難 に出会うこともあると思いますが、自分 の力で乗り越えていってほしい」と式辞 が述べられ、村上真澄さんから「成人と して社会に迎えられた以上、自覚と責任 を持ち立派に生きていきたい」とお礼の を持ち立派に生きでいきたい」とお礼の を持ち立派に生きでいきたい」とお礼の を持ち立派に生きていきたい」とお礼の を持ち立派に生きていきたい」とお礼の を持ち立派に生きていきたい」とお礼の を持ち立派に生きていきたい」とお礼の を持ち立派に生きていきたい」とお礼の を持ち立派に生きていきたい」とお礼の

成人式

郷土にはばたけはたちの翼





修学旅行に富良野でスキー 実習

西脇高校が表敬訪問

実習を楽しみました。 学旅行で富良野スキー場を訪れ、スキー脇市の西脇高校2年生約350人が、修1月9日米から3日間、友好都市・西

のスキー場は素晴らしく、生徒たちも喜のスキー場は素晴らしく、生徒たちも喜たような温かい感じを受けます。富良野まちということで、親戚の家に遊びに来まちということで、親戚の家に遊びに来している。 とでは、現職の家に遊びに来している。 とびいます。と話しました。

5、元気に西脇へ帰っていきました。 ──一行は11日⇔まで滞在、スキーを楽し

楽しみました。 開催され、13名の参加者が銅版画作りを1月11日出、アートファーム南陽館で

してみてください」と話していました。とでいるように絵を描き、それを腐しょく液につけて、描いた部分だけを腐しょくででで、興味のある方はぜひ一度体験はひと味違った雰囲気が出ていました。はひと味違った雰囲気が出ていました。はひと味違った雰囲気が出ていました。はひと味違った雰囲気が出ていました。はひと味違った雰囲気が出ていました。はひと味違った雰囲気が出ていました。

おやこ銅版画教室

上手にできたかな



に市役所を訪れました。

海外の農業を学ぶ

青年農業者国外研修出発式

修生が、1月9日は、出発前のあいさつる青年農業者国外研修事業の今年度の研を目的として、平成7年より行われてい地域農業をリードする青年農業者の育成農業の次代を担う青年農業者の確保と

てきたいです」と話していました。 に気をつけ、身につくことはすべて覚えす。 天間さんは「けがと事故のないよう月間ニュー ジーランドで研修を行いま名。今月11日に富良野を出発し、約2カさんと、老節布に住む幕田拓也さんの2 今年の研修生は、山部に住む天間和也





心の豊かさを感じた 松谷 都生さん(31)

プロフィール 朝日町 平成12年青年海外協力隊(青少年活動)に参 加。アフリカ南部・ジンバブエで2年間にわ たり、現地の子どもたちにスポーツ指導を行 う。昨年12月帰国。



足にない状態で、指導といっても一緒最初の1年間はバットもグローブも満いはさすがにそのままでは飲めませんがはさすがにそのままでは飲めませんが、料理やコーヒーなどには煮沸をすが、料理やコーヒーなどには煮沸をすが、料理やコーヒーなどには煮沸をすが、料理やコーヒーなどには煮沸をすが、料理やコーヒーなどには煮沸をすが、料理やコーヒーなどには煮沸をすが、料理やコーヒーなどには煮沸をすが、料理やコーヒーなどには煮沸をすが、料理やコーヒーなどには、できるだけ現地にならは、できるだけ現地にならないが、

下も気に入っていました。 青年海外協力隊に参加し、赴任した で現地を離れることさえおっくう がどで現地を離れることさえおっくう がどで現地を離れることさえおっくう がごるほど、ゴクエでの暮らしがと に感じるほど、ゴクエでの暮らしがと に感じるほど、ゴクエでの暮らしがと

意思伝達に苦労しました。 しかし、大 地のショナ語は、かなり慣れが必要で れ、なんとかやってこれたと思います。 ポーツの専門家ではありませんでした 指導を行っていました。 授業は体育 会に所属、市内の学校へ巡回スポーツ を通じて分かり合えたと思います。 が、明るく元気な子どもたちに支えら ボールなどの指導をしました。 私はス クラブ活動でソフトボール、 した。また英語が苦手で、 へはともかく子どもたちとはスポーツ やっかいだったのが言葉でした。現 ゴクエでは教育文化省スポーツ委員 言葉による バレー

催できるようにまでなりました。ました。その後は学校対抗の大会が開ちも喜んで練習に励み、すごく上達しができるようになりました。子どもたり、それで全員がソフトボールの練習

まされてきない。 はいます。のんびりとした生ただ言葉の壁で、将来子どもたちの とが出来ませんでした。後任が来るの とが出来ませんでした。後任が来るの とが出来ませんでした。後任が来るの とが出来ませんでした。後任が来るの とが出来ませんでした。後任が来るの とが出来ませんでした。後任が来るの とが出来ませんでした。後任が来るの はいと思います。 できれば今までの 利児も多くいます。でも子どもたちや で暮らしています。のんびりとした生 く暮らしています。のんびりとした生 く暮らしています。のんびりとした生

笑顔を見たいと思っています。 笑顔を見たいと思っています。 でまた何年後かに、あのゴクエの街を が、本来の人間の生き 方なのではないかと思いました。 今後は、これまで経験したことを、 今後は、これまで経験したことを、 今後は、これまで経験したことを、 今後は、これまで経験したことを、 今後は、これまで経験したことを、 今後は、これまで経験したことを、 今後は、これまで経験したことを、 今後は、これまで経験したことを、 のではないかと思いました。 でまた何年後かに、あのゴクエの街を がっくり歩いて、子どもたちの明るい 昨年、富良野から有志の方やボランいうようにはなっていませんでした。きず、全員でソフトボールを楽しむと思います。道具がない子どもは参加でに遊んでいる程度にとどまっていたと

ツ用品をたくさん届けていただきまし

ティアセンター の協力で中古のスポー

た。その中にはバットもグローブもあ



いつも仲良しの3人。この日はサンタ の格好でもっと仲良し。

里花さん 3歳 (左)遠山 伸藤川 真帆さん 3歳 街大高 栄生さん 3歳

かんばくざから

お子さんの写真を お待ちしています

企画振興課広聴広報係まで、郵送 または持参してください



福引きで商品券が当たったよ。何か 買ってね!

渡辺 智水さん 4ヶ月(学田一区)

練習できる日が楽しみ



PLMBAバトン クラブ富良野教室

プロフィール

設 立 昭和57年

会員数 12名 活動日

毎週水曜日

1時間半程度 連絡先 ■23 2464 中島さん

「運動神経の発達と同時に音楽的センスが身につきます。姿勢も よくなりますよ」と話されるのはPLMBAバトンクラブ富良野

教室代表の中島ゆかりさん。現在の会員数は12名で毎週水曜日に 練習をしています。月に2~3回、旭川から先生が来て指導を受 けます。それ以外の日には、10年の経験を持つリーダーの中島綾 音さん(中学1年)が指導します。市民総合文化祭や音楽大行進 に積極的に参加し、平成12年には市の文化奨励賞を受賞しました。

バトントワリングは、250種類以上のトワール(回し方)を習得 することで級が上がって行きます。「今は、7月の検定に向けて練 習中です。下は4歳からいますが、小さい子どもたちは練習の日 が楽しみで待ち遠しいようです」と話す中島さん。興味のある方 は、一度見学してみてはいかがですか。

ますが、 見たみず菜の栽培に興味を持ち、 な仕事です。 ら手伝っていたこともあり、 分でも作ってみたいと思っています。 今の仕事はハウスの中での仕事が多い 体を動かすことが好きで、 空の下で大規模な農業をやってみ 専攻科の研修で行った埼玉県で 今年で農業専攻科を卒業し 小さい 農業は好き ぜひ自

規模拡: はメロンが主体で、 科で本格的に農業を学んでいます。 手伝いをしながら、緑峰高校の農業専 大きな農業をしてみ -成13年に短大を卒業し、 大でスケー ほかに水稲と玉ねぎ ル 現在は家の

を作っています。





北村直樹さん(21)山部 農業



向けてがんばってください。

かすことが好きな北村さん。

夏は野球、

法人化し、

スケー

ルの大きな農業をして

たい気持ちもあります。

いつかは経営を

老化を防ぐ

健康一口メモ 富良野医師会

理事

渡部

秀雄

性の低下により引き起こされ

うか。

うな運動が効果的なのでしょ

がわかっていますが、どのよ

運動不足または日常の活動

も示します。 る症候群は廃用症候群と呼ば 下状態、さらに疾病について 布します。その生理機能の低 左の表に示すように全身に分 れ、その影響を受ける臓器は

より陸上競技の方が、さらに

量という点から見ると水泳

骨組織のカルシウム含有

す。つまり骨に対する負担が が高いことがわかっていま それより重量挙げの方が効果

大きい運動の方が骨形成を促

臓器	廃用による生理変化	疾患 (症状)
骨	萎縮・強度低下	骨粗しょう症
関節	可動域制限化	関節拘 縮
皮膚	萎縮・菲薄化	裂傷・褥瘡(とこずれ)
筋肉	萎縮・筋力低下	歩行障害・転倒
心・血管	耐久性低下	頻脈・起立性低血圧
脳	精神活動性低下	痴呆

年

動 度のスポーツは心・肺機能に 骨の磨耗、変性という側面か 異常をもたらしたり、スポー や柔軟体操が最も優れていま かりにくい運動、例えば水泳 らみると、関節を大きく動か 進するのです。一方、関節軟 す。しかし激しく高い運動強 しても関節に力学的負担がか

度の運動でも続けることによ と考えられます。また散歩程 続できるスポーツが望ましい かります。 骨萎縮を防いでいることがわ が制限される状態)、 散歩のような低強度でレクリ エーション的要素が強く、継 した運動とは、ゲートボール 以上のことから老年者に適 関節拘 縮 (関節の動き 筋萎縮、

年者の運動を過小評価したと 群に罹患しやすいですが、老

老年者はこれらの廃用症候

しても、

運動・在宅訓練によ

臓器によい影響を与えること

運動が老年者の体の種々の

りこれら廃用症候群から老人

を遠ざける効果があります。

報

Health Information

ろいろな音が同時に耳に入っ せん。なるべく静かな環境で、 映像や音があるなかでは、 とが難しいのです。ざわざわ で、集中してちゃんと聞くこ 人の声だけがスッキリ聞こえ てしまい、上手に聞き取れま した場所、テレビやビデオの た注意の向き方が散漫なの

マお子さんの興味にそって話 しかける

話

目で見る

注意が向く こと

るように配慮してあげましょ

ツ外傷を引き起こす可能性が

大きくなります。

出たとたんに消えてしまいま ことばは形がなく、口から

ります。

身振りを加えて話す

ばを聞く、という手助けにな



幼い子どもとの 話し方

聞いたことばを記憶しておく マ静かな環境で話す 力がまだとても未熟です。 小さいお子さんは聞く力、 1~3歳のお子さん ま 聞いていなければ記憶に残り す。お子さんが興味を持って

ません。 けてあげると... さんに物とことばを一緒に届 しつつ)食べようね」とお子 時「リンゴ (とお子さんに示 ンゴも、リンゴを持ち上げた そこにあります。 おやつのり る「物」は気づくまでずっと ✔お子さんの注意を引く工夫 「ことば」に対して目に見え 実物を見せながら話す 名前を呼んでから話す

か

犬に気をとられていたら、そ ことができます。 でも「バイバイ」と大人が手 のことばは聞いていません。 と気づき、注意を向けて聞く を振っていてくれると、ハッ 言っても、お子さんがそばの 「バイバイ」とことばだけで

お元気ですか

保 健 師

みんなの児童館



○学童保育センターってどんなところ?

児童の健全育成を目的に、放課後や学校が休みの日 (日曜日、祝祭日は除く)の昼間に、保護者が不在とな る児童を対象に児童館に併設して開設しています。

保護者の就労などにより保育ができない 小学校1年生~3年生

月曜日~金曜日 午後1時~5時30分 ▶開設時間 学校が休みの日(日曜日、祝祭日は除く) 午前9時~午後5時30分

利用に当たっては事前に申込みが必要で ▶入所申込 す。申し込みは1月末で締め切りました が、定員に余裕のあるセンターでは随時受 け付けしています。

▶問合せ先 児童家庭課 ■39 - 2223

○みんなも一緒に遊ぼうよ!

市内には5つの児童館(児童センター)があり、だれ でも自由に利用することができます。

□開館時間 月~金曜日 午後1時~午後5時 土曜日 午前10時~午後5時

詳しくは、各館にお問い合わせください。

児 町 童 館 町13 8 **1** 22-3370 緑 北の峰児童 館 北の峰町27 1 **1** 23-4804 町 2 町 2 麻町児童センタ 麻町児童センター 桂木児童センター 西 麻 33 **1** 23-2977 桂 木 41 **1** 22-3792 東部児童センター 錦 町13 1 **1** 23-5129

大石

貞

俳句・短歌



風に乗れ凧糸はずむ小正月指輪なき指愛しめり年移る

根 手

宏 満 恵

藍染めの肩の擦れたるちゃ

んちゃ

Ь

山田クニ子

津山 西田 篠田

泰子

手竹登りて時計草の 窓の辺に小鉢にも堪へ青々と 未来念へり新雪まぶし 待望の男の子誕生の電話受け 冬芽はひそと春を待ちをり 銀色の衣をまとふ木蓮の 青うつくし 雲ひとつなくて静かな新年隷書を書きぬ子等も帰りて たっぷりと墨含ませて条幅に 正月を子らに囲まれ夫恋ふる 雪厚く置き安住の灯を灯す 対岸へけものの跡やダム凍 き冬空あふぐ

木村 寺島 田 本 いみどり 靜子 敬子

寄 付

金10万円

ありがとうございます



役

今 富

昌

市

旭

Ш

市

公

野

清水

美子(山部中央)

玉枝 (西鳥沼2)金10万

日町15 金5万円

30

金5万円

小

建通商株式会社代表取

藤

原

イク (山部9

町

5 千円

日本キリスト教

人部

(幸

町5~6)

金1万

田

忠義

(朝 内 社会福祉協議会へ

富良野市

学生 仁俊 明備品1式 m² 5 79 6 72 い 園用地1736 (桂木町3~ 6 たて2 m² m^2 (布部石綿) 道路敷地3089・24 Щ 同 0 富良野市ことぶき大学 跡部 0)道路敷地973 谷 八田 枚 ホワイトボード 38 馨 昇一(西町2 昌之 (桂木町 (下御料) 道路敷地12 大 布 澤 部 分館 藤田 良男 昭

街地) 長江 万円 日本キリスト教会富良野教会 子 (西扇山1) 冨美枝 (新富町1~25) 町13~8)金3万円 金5万円 末広町21~14)金3万円 金4万円 金5万円 雄 (弥生町2~10 坂 口 狩野 金10万円 道郎 (布部市 山田不死 操上スミ 威 (南麻 金 3 小西

> 鷲見 12 { 3 万 円 部 6 15 { 2 万円 万円 昇 (桂木町2~160) 栄一 (山部共進) 金3万円 金5万円 富良野教会 (幸町5~6) 雄 (占冠村)金3万円 54 町内) 22 弘義 (老節布松南) 豊計 (西達布おもと 金3万円 松辻日出雄(下御料 金5万円 金3万円 野 表 菊池アキ子 (緑町 秋山ミチ子 (山 静子 (東町 大形 高橋 金 5 金

> > 部 5 町 冬 ジュース4箱 グ㈱富良野営業所 (学田三区) 北海道コカ・コーラボトリン 花豆8・5 (山部5町内) 冬みかん1箱 藤谷 Щ 富久寿会 冬みかん6 養護老人ホー 部電機店 内) 冬みかん 2 箱 秀雄 (瑞穂町7~ kg (山部4町 曹光寺 乙部呉服 箱 <u>(</u> 内 32 店

ミュー ジックナイトアケ 院・中尾理容院 山部12町内)·菅原 みか 市 みかん1 冬み h 4 箱 箱 か Ы 吹田理 5 桃井理 大倉 正 箱 晴 容院 稚 容 実

冬

内

田

ム寿光園 (日の出町12)お茶4箱ほ 点

冬みかん5箱

株 共栄建機

(山部 1

町

ノバチほか1点 生涯学習センター 由勝 (西 町 2 10

敬称略

ありがとうございます

広報ふらの 497 北麻町3番(昭和47年2DK)

単身者向け

錦町8番 (平成10年2LDK)

ている基準以内の方

募集する住宅

高齢者向け

題に関し積極的な意見を述べる

20歳以上の市民で消費生活問

~平成16年3月31日

ことに意欲のある方

任用期間

募集人員

5 名 2 年

2月14日金まで 環境生活課・各支

収入が公営住宅法で定められ

生活審議会委員を募集します。 の安定、向上を図るための消費 情報を交換し、市民の消費生活

応募資格

税金の滞納がない方

現に住宅に困窮している方

募集戸数 2戸 人居予定時期

環境生活課

消費生活を行う上での意見や

3

3月中旬

付

2月10日月~

ź1 只

住宅にお困りの方 市・道営住宅

へ居者募集

3 9

築住宅課

電 館

ます。

詳しくは、

お問い合わせくだ

furano.hokkaido.jp

詳しくは、お問い合わせくだ

消費生活審議会委員 募集します

夢 篡

嘱託職員 勤労青少年ホー 募集します

老人福祉センター

居住可能な20~30歳の ワープロ操作のできる方 採用期間 応募資格 募集人員 市内に居住または 平成15年4月1日 方で、

早出 要事項を記入して老人福祉セン ターに提出してください。 申込期限 勤務時間 応募方法 午後1時~7時 金 月額1万7500円 午後3時30分9時30分 市販の履歴書に必 3月7日金まで 週30時間

相談日程

試験日 選考方法 試験会場 3月19日水 午前9時から 面接試験 勤労青少年ホー 厶

えて提出してください。 収入を照明する書類など)

ファックス

ヌール

kankyo-k@city.

応募多数の場合は抽選となり

必要書類(住民票・納税証明書・

を添

ファックス・Eメール可)

応募先

環境生活課(郵

送

建築住宅課にある申込書に、

記入して提出してください 所にある応募用紙に必要事項を 居者の収入により決まります。

応募方法 募集期限

賃

住宅、家族構成、

申込方法・その他

一人で悩まず、困ったときは気軽に ご相談ください。

相続・離婚・交通事故・金銭 市民相談室 常市 民相談 月曜日~金曜日 £ 39-2301 セクハラなどをめぐる問題 9:00 17:00 国や道の仕事への苦情や 2/17月 · 3/3月 市民相談室 政 相 39-2301 行政相談委員 山下正秋 10:00 16:00 2/9(日) 弁護士(旭川弁護士会)に 市民相談室 料 法 律相談 £ 39-2301 よる専門相談 11:00 14:00 富川泰志弁護士 税務相談官による国税に 未定 税 務 相 談 関する相談 今年度は終了しました 年金・保険などに関する 市役所ロビー 2 /14金 社会保険事務相談 39-2301 旭川社会保険事務所相談担当者 9:30 15:00 *C* 39-2255 保健センター 2F 在宅介護など高齢者に関 月曜日~金曜日 高齢者介護相談 *C* 39-2213 いちい する相談 (介護保険課) 8:45 17:15 いじめ・非行など子どもの 文化会館 £ 23-3525 教育何でも相談 月曜日~金曜日 教育に関する電話相談 9:00 16:00 (相談専用) 子育て、児童(虐待・不登 月曜日~金曜日 保健センター 2F 庭児童相談 **?** 39-2223 9:00 16:00 校など)に関する相談 (児童家庭課) 福祉・生活・金銭・就労な いちい **?** 39-2217 ふれあい相談 日曜日~金曜日 ど日常生活に関わる問題 9:00 17:00 (相談専用)

電話番号案内								
山部支所	<i>C</i> 42-2121							
東山支所	<i>•</i> 27-2121							
図書館	<i>•</i> 22-3005							
生涯学習センター	<i>•</i> 42-2407							
文化会館	<i>•</i> 23-3545							
スポーツセンター	<i>•</i> 23-3292							
消防本部	<i>•</i> 23-5119							
保健センター	<i>C</i> 39-2200							
福祉課	<i>C</i> 39-2211							
老人福祉センター	<i>C</i> 22-2001							
勤労青少年ホーム	<i>C</i> 23-6981							

開塾20周年

定所登録日雇労働者

もちの日雇労働者または職業安

失業対策事業適格者手帳をお

聰/監修 倉本



1983年に開塾し今年 で20周年。その20年 の歩みがこの 1 冊に 込められています。

価格 1429円 + 税

全国の書店で好評発売中

の委託

施設運転管理業務の委託

・測定分析・設備保守点検業務

連を除く)

50万円以上が見込まれる契約

機械設備の修繕 (建設工事関

暖房加温用燃料の購入

組合に提出してください。

請

所定の申請書を衛生

勉強に必要な費用 食費など) を援助しています。 措置を受けた方 個人の事業税の減免、 中学校へ通うお子さんの 3 9

(学用品や給

۲

き

2月17日(月)

6良野調停協会 (簡易裁判所)

2

前年度または当該年度に次の

相談内容 ところ

文化会館

午前10時~午後3時

金銭の貸借、

減免 (住宅の新築によるものは の非課税・減免、 固定資産税の 市民税

徴収の猶予 国民年金の掛金の減免 国民健康保健税の減免または

母子家庭等児童 八学支度資金

支給します の紛争解決

小学校に入学する児童のいる 入学支度資金

3

付けています

限

2月20日休まで (土・日・祝日除く)

争入札の資格審査申請書を受け

を支給します。 母子家庭などに、

契約の種類

母子家庭 夫が長期間拘禁されている家 夫が障害などで働けない家庭 象

よび資材の購入

・廃棄物の処理に用いる薬剤お 80万円以上が見込まれる契約

学費の負担が困難な方

失業、事故などの特別な事情で、

収入の少ない方および災害、 生活福祉資金による貸し付け に支給される手当) の支給

児童扶養手当 (母子家庭など

就学援助制度 ご利用ください

2320



さい。

詳しくは、

お問い合わせくだ

庭

無料調停相談会 日常生活の相談



や親族のもめごとなど日常生活 損害賠償、 受け付けしています

衛生組合

の間に見込まれる契約の指名競 平成15年1月~平成17年3月 22 4376 組合入札参加資格 富良野地区環境衛生

している家庭を除く) **庭および児童が福祉施設に入所** ている家庭 (ただし生活保護家 支度資金額 1万5千円 父母以外の人が児童を扶養し

申請先 児童家庭課 申請期限 2月20日休まで 詳しくは、お問い合わせくだ

り体験工房

問い合わせ 手づくり体験工房 電話23-1156

2月 味噌づくり

体験工房の圧力釜で、短時間でできる味噌づくり。手前味噌でお 味噌汁をつくってみてはいかが?

ㅎ 2月18日火・28日金 午前9時~12時

員 1回:10名 2,000円(税別) 参加費

用意するもの 18リットルの容器、エプロン



3月 職人さんのお菓子づくり

まちのお菓子屋さんに先生になっていただき、楽しくケーキやお 菓子づくりに挑戦します。 (講師:くりや菓子舗さん)

き 3月26日丞 午前10時~12時

定 員 10名

参加費 1,000円(税別) 用意するもの エプロン

第20回記念大会

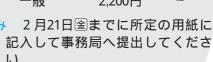
麓郷 ・樹海コースを歩く集い

3月9日间 午前9時 受 付 午前10時 開会式

ところ 麓郷の森

5 km • 10km • 15km

参加料 小・中学生 1,200円 2,200円 一般



完走者に倉本聰氏の書による「完 走証」を授与します。

問合先 麓郷ラングラウフ事務局(麓郷中 学校内) ■29 2552 FAX39 9750

自目

2月15日出

۲

き

2 日 目

2月16日(1)

午後1時30分~5時

午前9時~正午まで

生涯学習センター

出演団体

参加料 ところ

上富良野中学校・中富良野中学

者は特に警戒しましょう。

事前に連絡をせずに訪れる業

空知川ラベンダー 格安プレー 券を販売 ゴルフコース の森

空知川ゴルフ公社 ゴルフ

Ų

北海道を中心とした北方地

売します。 安の前売りゴルフプレー 券を販 コースでは、オープンを前に格 空知川ラベンダー の森ゴルフ 数量限定につきお早 2 2 2

さい。 優勝めざして す。 域の先史文化の実像にせまりま 詳しくは、 お問い合わせくだ

めにお買い求めください。 般 販売額(5枚つづり)

高齢者囲碁大会

校・富良野東中学校

富良野西

平日用 土・日・祝日用 シニア 1 12000円 6000円

8000円

平日用 土・日・祝日用 南コースとも利用できま 12000円

詳しくは、 お問い合わせくだ

北方考古学の諸問題 北の先史文化

フォーラム

老人福祉センター 参加料 ところ ۲ 格 き 2 2

200

緑峰高校・富良野吹奏楽団 校・上富良野高校・富良野高校 中学校・山部中学校・幾寅中学

詳しくは、 700円(昼食代込) 2月28日金 概ね60歳以上の市民 老人福祉センター 午前9時30分 お問い合わせくだ

点検商法

淮

水道・下水道の ご注意ください!

第 13

フォー ラム

生涯学習センター

4

富良野地区吹奏楽連盟 (大道 深器店 2 2 1

き 2月11日火 文化会館

ところ 入場料 ۲ -後1時(12時30分開場

富良野地区吹奏楽祭 吹奏楽

消費生活センター なトラブルが発生したときは、 多数発生しています。 このよう 実にした販売勧誘のトラブルが 清掃をしています」と点検を口 汚れているので、今なら格安で 住宅内に上がりこみ「排水管が で台所を点検させてほしい」と 近所の水道管が爆発し へご相談ください。 (電話39 たの

イラン

からのお知らせ

学研究者が北方考古学の諸問題

北海道内で活躍している考古

内

容

に関する最新の研究成果を発表

エレベーターなどの改修工事のため 2月18日火 ~ 20日末

臨時休館します。

問い合わせ

ハイランドふらの **■**22 - 5700

農業委員会委員 -般選挙

3月31日で任期満了となる富良野市農業委員会委員の 般選挙が行われます。

> 告示 2月23日日 投票および開票 3月2日旦

投票できる人

平成14年3月31日に確定した「農業委員会委員選挙人 名簿」に登録され、選挙当日も引き続き法に定められた 要件を満たしている方

第1~第16投票所まであり、選挙管理委員会から郵送 する投票所入場券に記載してあります

投票時間 午前9時~午後4時

不在者投票

投票日当日、業務・旅行などで投票ができない方は、 事前に不在者投票ができます。

- 2月23日(日)~3月1日(土) ・期間 午前 8 時30分~午後 5 時
- 選挙管理委員会事務局、山部・東山支所

不在者投票の手続きには印鑑は不要です。また出稼ぎ などで市外に在住中の方は告示前でも請求できます。

せん。

年金は自分の老後を支える 自分の親などの

でご相談ください

だけでなく、

年齢です のと考えがちですが、 20歳は、国民年金に加入する い皆さんにも無縁ではありま 年金はお年寄りのためのも 実は若

昭和13年2月 生まれの方は 続きを

必要なもの◇

印かん・預金通帳・戸 籍謄本・住民票謄本

のです。 料を納めましょう。 来思わぬ影響がでてきます には免除制度がありますの で保険料を納められない方 ので忘れずに加入して保険 料を未納にしていると、将 かったり、加入しても保険 ます。加入の手続きをしな たときにも年金が支給され ぬ病気やケガで障害が残っ が亡くなったときや、思わ とを目的に作られた制度な 老後をみんなで支え合うこ 学生や低所得などの理由 また一家の働き手

> 問 市民課国保年金係 ■39-2301

消費者相談 Q&A

「電話機の保守点検をするから」と訪ねてきた販売員に勧められて、電話機のリース契約をした。 しかしいま使用している電話機が十分使えるので、クーリングオフを申し出たところ、私が酪農業を営んでいるため、事業者であることを理由に断られてしまった。

電話機のリース契約を解約したい

電話機やファクシミリ、浄水機などリース(貸与)契約は、特定商取引法により8日間のクーリングオフが認められますが、この法は借主が消費者であることが条件です。酪農・農業・商業などの経営者が、事業用にリース契約した場合は適用されません。相談者は酪農業を営んでおり、電話機も事業者として契約していることからクーリングオフは難しいことを伝えました。一般家庭が電話機をリースすることはあまりありませんが、自営業者はリースを利用することがあります。

事業者には特定商取引法が適用されないことから、悪質な販売行為も見受けられます。廃業している元農家に、契約書の職業欄に「農業」と記入させてリース契約した事例がありましたが、この場合はクーリングオフが適用されました。こういった事例が起きた場合には消費生活センターへご相談ください。

相談

日常の消費生活の苦情や相談を受け付けています。悩んだり、あきらめたりしないで、おかしいと思ったら相談してください。

日 時 月~金曜日 午前10時~午後3時場 所 市役所消費生活相談室(1階)

■39~2319内線2905

相談員 北海道消費生活コンサルタント

ダイヤル交換市

捨てる前にちょっと考えてみま せんか。あなたのいらなくなった 物を必要としている方がいます。

登録・希望は随時受け付けます。 希望する品物で譲渡人、譲受人の希望が一致した 場合は担当係から連絡します。 登録期間は6カ月です。

問 環境生活課 ■39~2319

譲ります 『ポータブルストープ』大人用三輪車』 軟式テニスラケット』着物(成人式用) 長襦袢、帯』遠赤外線健康機■スキー(190

cm) 『チェスト』木製鏡『籐いす』遠赤外線サウナ』反射式ストーブ』ベビーカー(A型)』プレイステーション1 『スタッドレスタイヤ(軽自動車用)』アップライトピアノ『ベビースケール』食器乾燥機『スノーボード(134cm)、スノーボード用ブーツ(22cm)』電気温水器『50ccバイク』ひな人形(7段飾り)

■屋外用ブランコ■硝子テーブ ル■MDコンポ■MDラジカセ ■座卓■昔話のVTR■パソコ

ン

スチール机(片そで)

連誌(サライ19号)

ストープガード

ステレオビデオデッキ

ひまわり幼稚園の園

児服・帽子・かばん

「ベビーカー(B型)

農業大学講座

と き 2月14日金 午後1時30分~

ところ 文化会館 大会議室

テーマ 『「食」と「農」を考える』~食と農の安全・安心~ 参加料 無料

講 演

テーマ「流通の面から、今求められている安全・安心」 講師 イオン㈱SSM農産賞品部北海道駐在

毛利 康彦氏

シンポジュウム

テーマ「今、地域で考える安全・安心」

コーディネーター

富良野地区農業改良普及センター所長 岡田 紘一氏パネラー

岩崎 充男氏(ふらの農協常務理事)

天日 公子氏(消費者)

西村 孝子氏(生産者)

薄田 健格氏(生産者)

佐々木雅志氏(生産者)



問合せ 農政課 ■39 2309

文化会館催物のお知らせ(2月)		問社会教育課	■23 - 3545				
11火	13:00~	富良野地区吹奏绕	 祭				
14金	13 : 30 ~	農業大学講座					
16日	9:00~	巡回健康診断					
21金	10:00~	高齢者「老人とな	て化の集い」				
23日	13:00~	第17回勝ち抜き歌謡選手権大会富良野地区予選					
		第二部 三船和于	² オンステージ				

消費生活 モニターが毎月 調査しています。

1月 物価の動き

問い合わせ 環境生活課 ■39~2319

品名		規	規格 銘 柄	単位	本月価格(円・税込)		(円)	(%)	前年(円)			
НН	四节 戏作 新加	าเว	平 四	高値	安 値	平 均	前月価格	対前月比	同月価格			
はく	さい					100 g	26.7	13.2	18.0	16.2	111.2	16.7
まく	* 3	赤身	(東	身	用)	100 g	417.9	189.0	276.3	319.2	86.6	340.3
豚	肉	肩口	ース	スラー	イス	100 g	207.9	123.9	174.5	161.6	108.0	171.1
牛	乳	店頭	売 紙	容器	∦ 入	1.2	207.9	155.4	178.4	176.0	101.4	198.5
米	:	府	県	産	米	10kg	5,620.0	3,969.0	4,922.9	4,830.1	101.9	5,192.6
食パ	゜ン	普通	品6枚	スラ	イス	1袋	210.0	105.0	168.5	174.2	96.7	162.2
ティッシュ	ペーパー	紙	箱	入	IJ	5箱	577.5	207.9	410.3	414.5	99.0	416.6
洗濯	洗 剤	濃縮	1.5k	g箱ノ	λ IJ	1箱	627.9	354.9	442.4	436.8	101.3	505.0
灯	油	白灯	油(口	ע – נ	-)	1.2	49.3	43.1	46.4	44.5	104.2	43.7
プロパン	ンガス	体	積	買	l J	5m³	4,751.2	3,550.0	4,042.1	4,101.1	98.6	4,054.2
ガソ	リン	レ:	ギュ	. _ラ	-	1.2	108.1	101.0	105.2	105.4	99.8	105.4
クリ :	ニング	ワ -	イ シ	ヤ	ツ	1枚	210.0	136.5	158.1	156.8	100.8	163.4

下富良野尋常高等小学校(明治38年)

平成15年、 富良野市は開庁から100年の年を迎えます

先人に感謝し記念すべき年を祝いましょう

麗ですね。特に晴れた朝だと天地が眩しく、

透き

通った空気は清々しくも鋭く突く...んっ!?鼻毛が

凍る。 それが妙にうれしいのです。

白銀の世界に

対応が行われていますので、ご安心ください。(ま) 限界も。でも内部では全容を各担当に周知、

・その

雪が降った翌朝は、すべてが真っ白、ほんと綺

することで透明性の高い行政運営を図るため、

今月号は地域懇談会で出された質問、

米るだけ詳細にと頑張りましたが、紙面の関係で



人口と世帯数

14年12月末(前月比)

(1)

(12)

(8-)

(-3)

(-5)

(4)

(-2)

〒076 8555

発行/富良野市

■0167 39 2304 FAX 23 2121 富良野市弥生町1番1号 創刊/昭和31年12月

今月の表紙 「子ども会カルタ大会」対馬健介さん グした技術は見事で、非常に質の高い作品です。(森) 気が会場を包み、子どもたちの表情も真剣そのもの。 評 被写体に近づき、ローアングルでフレーミン カルタ取りに集中する子どもたち。 張り詰めた空

編 集 後 記

25,850 富良野 21,673 Щ 2,723 東 1,454 世 10,476 (-11) 9,000 富良野 部 1,056

> 東 Щ

広報ふらのはホームページからもご覧になれます。

りあえずスーツは着られたので安心したが、ベル ようだ。寝て食べての繰り返しだったお正月。と まっているのに生活習慣は休みから明けていない 休みを終えて急激に戻りつつある。 仕事はもう始

トの穴は悲しい方向へ一つずれたわけで...(か)

では、今日は暖かいなぁと思う自分がいます。(と)

昨年がんばって落とした5キロの体重が、正月

②動しつつも最近は、除雪の心配、零下2、3度

420